

# Marktplatz

## Nebenverdienst

**Student für stundenweisen Einsatz gesucht,** für Ausbrucharbeiten. Handwerkliches Geschick erforderlich. Kontakt: 052 672 23 21

## Ferien

**FERIENHAUS IN CHURWALDEN**  
Arosa Lenzerheide Ski Gebiet, 14 Betten  
Jan 23 – 30 noch frei, CHF 2'950.--. Tel. 076 345 62 92, [www.snowmotions.com](http://www.snowmotions.com)

## Automarkt

**Kaufe Autos, Jeeps & Lieferwagen,** alle Marken & Jg. Barzahlung. Telefon 079 267 08 04 auch Sa/So.

## Winterreifen zu teuer?

... aber nicht bei uns!  
Rufen Sie jetzt an! Tel. 052 743 17 21  
**AUBA AG, Pneudiscount, 8263 Buch**  
Wer uns findet, findet uns gut!

## Bekanntschaffen

**Allein? Das muss nicht sein!**  
Lerne aufgestellte Personen für Freizeit, Ausgang oder Partnerschaft aus Deiner Region ohne Vermittlungsgebühren kennen. Unverbindliche Informationen erhältst Du zum Normaltarif unter Tel. 044 200 02 28

## Bastelbedarf

**DEKO & KREATIV-DESIGN ZENTRUM**  
Künstler- und Bastelbedarf  
Deko-Artikel & mehr  
Mo - Do 10-13 & 15-18:30 Uhr | Fr. 15-18:30 | Sa. nach Terminvereinbarung  
[www.deko-design-zentrum.de](http://www.deko-design-zentrum.de) Tel. 0 77 31 - 975 69 99, mobil 0171 - 2 68 38 19  
Gottmadingen, Erwin-Dietrich-Straße 3 (hinter Edeka, links gegenüber BUND)

**Große Auswahl hochwertiger Künstlermaterialien & mehr**  
**TOP ANGEBOT:** Amsterdam-Acrylfarben ab 5,95€  
VanGoch extrafeine Künstler Ölfarben ab 4,95€  
Weitere Angebote finden Sie im Geschäft!!!

## Zu verkaufen

**Frankiermaschine**  
FRAMA EPS und Fax CANON B155.  
Kontakt : 052 672 23 21

**Brenn- und Cheminéeholz**  
trocken, gespalten 079 412 48 81

## Dienstleistungen

**Copy + Print AG**  
für grossformatige Drucksachen  
Ebnatstrasse 65 / Tel. 052 624 84 77  
[www.regioposterdruck.ch](http://www.regioposterdruck.ch)

## Zu vermieten

**Zu vermieten!!**  
3 Zimmer mit Doppelbett für Touristen und Notfälle.  
Schaffhauserstrasse 249,  
Beringen-Enge • 079 890 89 52

## Reinigung

**Senioren**  
Wir reinigen Ihre Wohnung prompt & günstig.  
079 / 521 51 40, Casa Reinigungen

**www.fredi-reinigungen.ch**  
Räumungen-Entsorgen-Reinigung mit Abgabegarantie. Gratis Offerte 079 778 05 75

## Gesundheit

**Für mehr Klarheit in Ihrem Leben**  
Lebensberatungen mit Martha M. Schraner,  
055 412 79 30, [www.gayatri-m.ch](http://www.gayatri-m.ch)

**Med. Fusspflege Brigitte Hirt**  
Ich pflege Ihre Füsse fit. Hühneraugen, eingewachsene Nägel, Warzen. Orthopädische Beratung. Tel. 052 624 46 54 / 079 411 12 42

## Kurse

**Meditation - innere Einkehr,**  
mit Fragen u. Antworten aus der Stille. Martha M. Schraner 055 412 79 30, [www.gayatri-m.ch](http://www.gayatri-m.ch)

## Erotik

**★ Club Leguan ★**  
052 6400 702 [www.clubleguan.ch](http://www.clubleguan.ch)  
EXCLUSIVE SEXY TEENY 11 - 3 Uhr  
8240 Thayngen Rohrhaldenweg 10  
**Über Weihnachten und Silvester geöffnet**

**D +49/7745/7407**  
**Kontaktbar**  
Service von 18.00 - 21.00 Uhr  
1 Stunde € 130.- neue Girls  
[www.clubtaverne.ch](http://www.clubtaverne.ch)  
79807 Lottstetten / Hauptstr. 32

**Sex am Telefon - topdiskret - 365 Tage im Jahr**  
**► Sie sucht ihn** mehr private Girls unter:  
[www.telefonsexgirls.ch](http://www.telefonsexgirls.ch)  
Einheitstarif f. alle Nummern Fr. 2,99/Min. ab Festnetz  
Doris, verspielt! Alter: 30+ Tel.: 0906 050 100  
Verena, willig! Alter: 20+ Tel.: 0906 123 404  
Jessie, gemeinsam kommen! 20+ Tel.: 0906 350 100  
Ruth, dominant! Alter: 50+ Tel.: 0906 55 2000  
Brigitte, sinnlich! Alter: 40+ Tel.: 0906 595 597

**BAR RED ROSE**  
Sextilme & Unterhaltung  
79798 Jestetten  
Täglich ab 15.00 Uhr geöffnet / So. geschlossen



Hinter Komponist Paul Haug sitzen die Spielleute im Kostüm bereit.

Bild: Annina Keller

## BLICK HINTER DIE KULISSEN

# Kleiner grosser Schritt



Annina Keller\*  
Kleine Bühne Schaffhausen

Die Schwelle, über die ich beim Bühneneingang jeweils gehe, hat es in sich. Endlich sind wir im Theater, die Schlussproben laufen; ich trete ein in ein bedächtiges Bienenhaus. Dieses Gefühl der Vorfreude und des Respekts gemischt mit der Vertrautheit, die das Stadttheater mit seinem Innenleben ausstrahlt, ist bei jeder Produktion von neuem grossartig.

Spiel, Musik, Kostüme und Bühnenbild wachsen auf den Brettern der Stadttheaterbühne zum Weihnachtsmärchen «Aschenputtel» der Kleinen Bühne Schaffhausen zusammen. Zum 70. Geburtstag tragen wir etwas dicker auf als gewohnt. Aufwändig gekleidete Schauspielerinnen und Schauspieler sitzen im Zuschauerraum. Es schnatert freudig, aufgeregt und bei einigen wegen der Nervosität etwas zu laut. Kichern und Lachen wechseln sich ab als sich die letzten Bäuerinnen dazusetzen. Es herrscht Aufbruchsstimmung. «Es ist jetzt Zeit für den Schritt auf die grosse Bühne», begrüsst uns der Regisseur René Egli zur Probe. Es kommt immer irgendwann der Moment, in dem es den Kick braucht, die Probebühne zu verlassen. «Ihr braucht am Anfang Geduld, einiges muss noch auf die Platzverhältnisse auf der Bühne angepasst werden. Ich freue mich sehr auf die technischen Durchlaufproben; dann kommt das Licht dazu, dann die Maske und die Frisuren», fährt Egli fort. Es geht jetzt Schlag auf Schlag und ehe wir uns versehen stehen wir vor über 600 Menschen auf der Bühne. Zwei Momente später ist es dann auch schon wieder vorbei mit dem diesjährigen Weihnachtsmärchen. «Geniesst es in vollen Zügen!», schliesst der Regisseur ab und übergibt an Paul Haug, der an seinem Flügel bereit sitzt. Paul hat die Lieder arrangiert und die Liedtexte geschrieben. Zusammen mit seiner Tochter Nina sorgt er

für die Livemusik während des Stücks. Wenn Musik eine Gestalt annehmen könnte, dann wäre sie Paul. Er hat ein feines Gespür für das Zusammenspiel von Stimmen, Text, Möglichkeiten und Ansprüchen. Er schafft es, aus uns allen Töne hervor zu zaubern, von denen wir nie gedacht hätten, dass sie in uns sind. Er meistert das alles mit einer scheinbar endlosen Geduld und einer fast unsichtbaren Hartnäckigkeit. Erwartungsvoll gehen wir alle auf unsere Plätze.

Das Warten zwischen den Schals, den schweren schwarzen Vorhängen, die auf der Seite der Bühne die Gassen markieren, mag ich besonders. Ich befinde mich dann in einer Zwischenwelt, Illusion und Realität treffen aufeinander. Hinter mir ziehen sich die ekligen Schwestern lautlos um, vor mir spielt sich die Szene ab, die eine wunderbare Illusion entstehen lässt. Tanzende Pferde mit Männerbeinen bewegen sich stolz im Takt über die Bühne. Bald bin ich dran und tauche ein in diese andere Welt, die mit meinem Leben draussen kaum etwas gemein hat. Es ist wie schwimmen in einer Seifenblase.

Wir hauchen der Geschichte des Aschenputtels Leben ein und zaubern einen Glanz in die Augen der Kinder, Omas, Väter oder Gottis, die in vorweihnachtlicher Stimmung von den roten Polstersitzen aus zuschauen. Für viele gehören die Weihnachtsmärchen der Kleinen Bühne zur Vorweihnachtszeit wie Mandarinli, Brunzli und Spanische Nüssli. Wir engagieren uns weiterhin mit Freude, damit das auch die nächsten 70 Jahre so bleibt. Auf bald im Stadttheater!

\* Annina Keller ist im Vorstand der Kleinen Bühne Schaffhausen und spielt eine Rolle in der neuen Produktion «Aschenputtel».

Die Kleine Bühne Schaffhausen zeigt «Aschenputtel» am 5., 12. und 13. Dezember 2015 jeweils um 14 und 17 Uhr sowie am 6. Dezember 2015 um 14 und 17 Uhr (TCS-Vorstellung) im Stadttheater Schaffhausen. Vorverkauf im Internet unter [www.stadttheater-sh.ch](http://www.stadttheater-sh.ch).

## Volg-Rezept

# Japanische Fleischkugeln

**Zutaten**  
150 g Rübli, sehr fein gewürfelt  
2 Zwiebeln, fein geschnitten  
1 TL Sonnenblumenöl  
8 EL Paniermehl  
2 EL Wasser  
2 Eier, verquirlt  
2 EL Ingwer, fein gerieben  
350 g Hackfleisch  
1 TL Salz  
Pfeffer  
Mehl, zum Formen



**Zubereitung**  
Für 4 Personen:

Rübli und Zwiebeln im heissen Öl andünsten. Mit Paniermehl, Wasser, Hackfleisch, Ei und Ingwer zu den übrigen Zutaten geben. Alles mit feuchten Händen gut durchkneten, bis die Masse gleichmässig und kompakt ist. Aus der Masse runde Kugeln formen und im Mehl wenden. Bei starker Hitze je nach Grösse und Dicke 6-8 Min. braten. Zubereitungszeit ca. 40 Min.

frisch und  
fründlich **Volg**

**Beauty Lounge**  
Adam-Opel-Str. 10 (im Injoy Rielasingen)  
[www.beautylounge-hegau.de](http://www.beautylounge-hegau.de)  
0049 - 77 31 - 93 16 28  
Handy: 0049 - 171 - 9 94 20 06

**First-Time-Angebot**  
60 Minuten **49,- €**

**Sie möchten Ihre Schönheit in gute Hände legen? Bienvenue!**  
Pflegen Sie Ihren eigenen Stil – mit einer individuellen Maria Galland-First-Time-Behandlung.

MARIA GALLAND PARIS

Weil Sie wissen,  
was wir tun.

**rega**

Jetzt Gönner werden: [www.rega.ch](http://www.rega.ch)